

Вторник, 7 юни 2011 г.

**Участие на Република Хърватия в работата на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите \*\*\***

P7\_TA(2011)0249

**Законодателна резолюция на Европейския парламент от 7 юни 2011 г. до Съвета относно проекторешението на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Република Хърватия за участието на Република Хърватия в работата на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (11633/2010 – C7-0026/2011 – 2010/0011(NLE))**

(2012/C 380 E/26)

(Одобрение)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид проекторешението на Съвета (11633/2010),
  - като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Република Хърватия за участието на Република Хърватия в работата на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (11633/2010),
  - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 168, параграф 5 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (C7-0026/2011),
  - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 8 от своя правилник,
  - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A7-0186/2011),
1. Дава своето одобрение за сключването на споразумението;
  2. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите-членки и на Република Хърватия.

---

**Такси, налагани върху тежкотоварни автомобили \*\*\*II**

P7\_TA(2011)0252

**Законодателна резолюция на Европейския парламент от 7 юни 2011 г. относно позицията на Съвета на първо четене с оглед приемане на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 1999/62/ЕО относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за използване на определени инфраструктури (15145/1/2010 – C7-0045/2011 – 2008/0147(COD))**

(2012/C 380 E/27)

(Обикновена законодателна процедура: второ четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид позицията на Съвета на първо четене (15145/1/2010 – C7-0045/2011),

Вторник, 7 юни 2011 г.

- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 16 декември 2009 г. <sup>(1)</sup>,
- като взе предвид становището на Комитета на регионите от 12 февруари 2009 г. <sup>(2)</sup>,
- като взе предвид становището на Комисията (COM(2011)0069),
- като взе предвид позицията си на първо четене <sup>(3)</sup> относно предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2008)0436),
- като взе предвид член 294, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 66 от своя правилник,
- като взе предвид препоръката за второ четене на комисията по транспорт и туризъм (A7-0171/2011),

1. Приема изложената по-долу позиция на второ четене;
2. Одобрява своето изявление, приложено към настоящата резолюция;
3. Приема за сведение изявлението на Комисията и съвместно изявление на унгарското председателство и на предстоящите полско, датско и кипърско председателства на Съвета, приложени към настоящата резолюция;
4. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

<sup>(1)</sup> ОВ С 255, 22.9.2010 г., стр. 92.

<sup>(2)</sup> ОВ С 120, 28.5.2009 г., стр. 47.

<sup>(3)</sup> ОВ С 87 Е, 1.4.2010 г., стр. 345.

## P7\_TC2-COD(2008)0147

**Позиция на Европейския парламент, приета на второ четене на 7 юни 2011 г. с оглед приемането на Директива 2011/.../ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 1999/62/ЕО относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за използване на определени инфраструктури**

*(Тъй като беше постигнато споразумение между Парламента и Съвета, позицията на Парламента съответства на окончателния законодателен акт, Директива 2011/76/ЕС.)*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Изявление на Европейския парламент

Европейският парламент изразява съжаление, че Съветът не е готов да приеме задължителното публикуване на таблици за съответствие във връзка с предложението за изменение на Директива 1999/62/ЕО. С настоящото се декларира, че споразумението, постигнато между Европейския парламент и Съвета по време на трестранната среща на 23 май 2011 г., по отношение на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 1999/62/ЕО относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за ползване на определени инфраструктури („Евровинетка“) не засяга резултата от междуинституционалните преговори относно таблици за съответствие.

Вторник, 7 юни 2011 г.

Европейският парламент призовава Европейската комисия да го информира в рамките на дванадесет месеца след приемането на това споразумение в пленарна зала и да изготви доклад в края на периода за транспониране относно практиката на държавите-членки за съставяне на техни собствени таблици, в който да се вижда, доколкото е възможно, съответствието между посочената директива и мерките за транспониране, и да осигури публичен достъп до тях.

#### Изявление на Комисията относно таблиците за съответствие

Комисията припомня ангажимента си да направи необходимото държавите-членки да съставят таблици на съответствието с мерките, които са приели за транспонирането на директивата на ЕС, и да съобщят за тях на Комисията в рамките на транспонирането на законодателството на ЕС в интерес на гражданите, по-доброто законотворчество и повишаването на законодателната прозрачност, с цел подпомагане на проверката за съответствието на националните разпоредби с тези на ЕС.

Комисията изразява съжаление поради липсата на подкрепа за разпоредбата, включена в предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 1999/62/ЕО относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за ползване на определени инфраструктури (относно „Евровинетката“), която имаше за цел да направи задължително съставянето на таблици за съответствие.

В дух на компромис и с оглед да се гарантира незабавното приемане на предложението, Комисията може да приеме включената в текста задължителна разпоредба за таблиците на съответствието да се замени със съответното съображение, в което държавите-членки се насърчават да следват тази практика. В рамките на дванадесет месеца след приемането на това споразумение в пленарна зала Комисията ще информира и ще изготви доклад в края на периода за транспониране относно практиката на държавите-членки за съставяне за себе си и в интересите на ЕС на свои собствени таблици, като в доклада ще покаже, доколкото е възможно, съответствието между директивата и мерките за транспониране, и ще осигури публичен достъп до тях.

Позицията на Комисията по това досие обаче не следва да се счита за прецедент. Комисията ще продължи усилията си за намиране, заедно с Европейския парламент и Съвета, на подходящо решение на този хоризонтален институционален въпрос.

#### Изявление на унгарското председателство и на предстоящите полско, датско и кипърско председателства на Съвета

С настоящото изявление се декларира, че споразумението, постигнато между Европейския парламент и Съвета по време на тристранната среща на 23 май 2011 г., по отношение на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 1999/62/ЕО относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за ползване на определени инфраструктури („Евровинетка“) не засяга резултата от междуинституционалните преговори относно таблиците за съответствие.

### Европейски икономически сметки за околната среда \*\*\*I

P7\_TA(2011)0253

**Законодателна резолюция на Европейския парламент от 7 юни 2011 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно европейските икономически сметки за околната среда (COM(2010)0132 – C7-0092/2010 – 2010/0073(COD))**

(2012/C 380 E/28)

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2010)0132),

— като взе предвид член 294, параграф 2 и член 338, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението (C7-0092/2010),